



SPLIT SYSTEM Air Conditioners

MODELS

(Ceiling mounted Multi flow Cassette type)

FCQ18TAVJU

FCQ24TAVJU

FCQ30TAVJU

FCQ36TAVJU

FCQ42TAVJU

FCQ48TAVJU

English

Français

Español

Read these instructions carefully before installation.
Keep this manual in a handy place for future reference.
This manual should be left with the equipment owner.

Lire soigneusement ces instructions avant l'installation.
Conserver ce manuel à portée de main pour référence ultérieure.
Ce manuel doit être donné au propriétaire de l'équipement.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de instalar.
Guarde este manual en un lugar a mano para leer en caso de tener alguna duda.
Este manual debe permanecer con el propietario del equipo.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ	1
2. QUE FAIRE AVANT L'OPÉRATION	3
3. INTERVALLE DE FONCTIONNEMENT	4
4. LIEU D'INSTALLATION	4
5. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT	5
6. FONCTIONNEMENT OPTIMAL	5
7. ENTRETIEN	5
8. BON FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR.....	8
9. DÉPANNAGE	9

1. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces **Considérations de sécurité pour les opérations** avant d'installer le climatiseur. Après avoir terminé l'installation, veillez à ce que l'unité fonctionne correctement pendant l'opération de démarrage. Expliquez au client comment faire fonctionner et entretenir l'unité.

Dites aux clients de bien ranger ce manuel d'utilisation avec le manuel d'installation pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Significations des symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, et **REMARQUE**:

 **DANGER** Signale une situation dangereuse imminente qui résultera en blessures graves ou mortelles si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

 **AVERTISSEMENT** ... Signale une situation potentiellement dangereuse qui pourrait résulter en blessures graves ou mortelles si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

 **ATTENTION**..... Signale une situation potentiellement dangereuse qui pourrait résulter en blessures légères ou modérées si les mesures de sécurité ne sont pas respectées. Ce symbole peut aussi être utilisé pour vous mettre en garde contre des manœuvres dangereuses.

 **REMARQUE** Signale des situations qui pourraient résulter en dommages aux équipements ou aux biens seulement.

DANGER

- N'installez pas l'unité dans un endroit où se trouvent des matériaux inflammables, sinon une explosion risquerait de se produire et de causer des blessures graves ou mortelles.

- Des anomalies de fonctionnement du climatiseur, telles qu'une production de fumée ou de flammes, pourraient causer des blessures graves ou mortelles. Coupez l'alimentation électrique et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le gaz réfrigérant risque de générer des gaz toxiques s'il entre en contact avec une flamme provenant par exemple d'un ventilateur, d'un poêle, d'une cuisinière ou d'un autre appareil de cuisine. Toute exposition à ce type de gaz pourrait causer des blessures graves ou mortelles.
- En cas de fuite de réfrigérant, consultez votre revendeur. Le gaz réfrigérant est plus lourd que l'air et prend la place de l'oxygène. Une fuite importante pourrait résulter en déperdition d'oxygène, en particulier dans les caves, et des blessures graves ou mortelles par asphyxie risqueraient de s'ensuivre.
- Si un équipement pourvu d'un brûleur est utilisé dans la même salle que le climatiseur, il pourrait en résulter une déperdition d'oxygène, et des blessures graves ou mortelles par asphyxie risqueraient de s'ensuivre. Veillez à aérer suffisamment la salle pour éviter un tel risque.
- Mettez soigneusement au rebut les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage tels que des clous ou autres pièces en métal ou en bois, pourraient causer des coupures ou d'autres blessures.
- Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique, pour éviter que des enfants ne jouent avec.
Les enfants jouant avec des sacs en plastique s'exposent à un risque de décès par suffocation.

AVERTISSEMENT

- Pour tout travail de réparation et d'entretien, contactez votre revendeur. Des travaux de réparation et d'entretien incorrects pourraient causer des fuites d'eau, des chocs électriques et un incendie. Utilisez seulement des accessoires fabriqués par Daikin, conçus spécifiquement pour être utilisés avec l'équipement, et faites-les installer par un professionnel.
- Pour déplacer et réinstaller le climatiseur, contactez votre revendeur. Une installation incomplète risque de causer des fuites d'eau, des chocs électriques et un incendie.
- Veillez à ce que l'unité intérieure ou la télécommande ne soient jamais mouillées. Sinon, des chocs électriques ou un incendie pourraient s'ensuivre.
- N'utilisez jamais de produits vaporisés inflammables tels que des vaporisateurs pour cheveux, laque ou peinture à proximité de l'unité. Sinon, un incendie pourrait s'ensuivre.
- Si un fusible grille, ne le remplacez jamais par un fusible d'ampérage incorrect ou par des fils différents. Remplacez toujours le fusible grillé par un fusible ayant des spécifications identiques.
- N'effectuez jamais vous-même les travaux d'inspection ou d'entretien de l'unité. Confiez ces travaux à un technicien de service qualifié.
- Coupez entièrement l'alimentation électrique avant de procéder à des travaux d'entretien, afin d'éviter tout risque de choc électrique grave ; veillez à ne jamais projeter ou renverser d'eau ou de liquides sur l'unité.

- Ne touchez pas l'interrupteur avec les doigts mouillés. Si vous touchez un interrupteur avec les mains mouillées, un choc électrique risquera de s'ensuivre.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur l'unité ou à proximité de celle-ci, afin d'éviter qu'ils se blessent.
- Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont coupantes. Pour éviter de vous blesser, mettez des gants ou recouvrez les ailettes lorsque vous effectuez des travaux à proximité de celles-ci.
- N'introduisez pas vos doigts ou d'autres objets dans l'entrée d'air ou la sortie d'air. Le ventilateur a une vitesse de rotation élevée et pourrait provoquer des blessures.
- Vérifiez régulièrement si la fondation de l'unité n'est pas endommagée, en particulier si elle est utilisée depuis longtemps. Si la fondation est en mauvais état, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.
- Ne placez pas de vase à fleurs ou d'autres récipients contenant de l'eau ou d'autres liquides sur l'unité, sinon des chocs électriques ou un incendie pourraient s'ensuivre si le liquide se renverse.
- Ne touchez pas la sortie d'air ou les lames horizontales pendant que le volet oscillant fonctionne, sinon vos doigts pourraient être coincés et blessés.
- Ne touchez jamais les pièces internes du dispositif de commande. Ne retirez pas le couvercle du boîtier de commande, car il est dangereux de toucher certaines pièces présentes à l'intérieur. Confiez les travaux de vérification et de réglage des pièces internes à votre revendeur.
- Veillez à mettre l'unité à la terre.
N'effectuez pas la mise à la terre de l'unité sur une conduite des services publics, un paratonnerre ou un fil de terre du téléphone. Une mise à la terre incomplète peut causer un choc électrique ou un feu. Un courant de surtension élevé provenant de la foudre et des autres sources peut endommager le conditionneur.
- Cet équipement peut être installé avec un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Même s'il s'agit d'une mesure reconnue pour obtenir une protection supplémentaire, le système de mise à la terre utilisé en Amérique du Nord fait en sorte qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser un GFCI.



ATTENTION

- N'utilisez pas le climatiseur pour des usages autres que le rafraîchissement ou le chauffage général de la salle. N'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de la nourriture, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.
- Ne placez pas d'articles au-dessous de l'unité intérieure, car ils pourraient être endommagés par la condensation qui peut se former si l'humidité dépasse 80% ou si la sortie d'évacuation est obstruée.
- Avant de nettoyer, éteignez l'unité et coupez l'alimentation. Sinon, des chocs électriques ou des blessures pourraient s'ensuivre.
- Ne lavez pas le climatiseur avec une trop grande quantité d'eau. Sinon, des chocs électriques ou un incendie pourraient s'ensuivre.

- Évitez de placer la télécommande dans un endroit sujet à des éclaboussures d'eau. Si de l'eau pénètre dans la télécommande, des chocs électriques ou des dommages aux composants électroniques internes pourraient s'ensuivre.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur lorsque vous utilisez une bombe fumigène insecticide dans la salle. Sinon, les produits chimiques pourraient se déposer dans l'unité et affecter gravement la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques.
- Ne mettez pas l'alimentation électrique sur arrêt immédiatement après avoir arrêté le fonctionnement. Attendez toujours au moins cinq minutes avant de mettre l'alimentation électrique sur arrêt. Sinon, des fuites d'eau pourraient s'ensuivre.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des petits enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Gardez la télécommande hors de portée des enfants, afin qu'ils ne puissent pas jouer avec celle-ci.
- Pour tout travail de nettoyage, consultez le responsable de l'installation.
- Un nettoyage incorrect de l'intérieur du climatiseur risque d'entraîner une rupture des pièces en plastique et de causer une fuite d'eau ou des chocs électriques.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou l'ailette en aluminium du climatiseur, car vous risquez de vous couper ou de vous blesser.



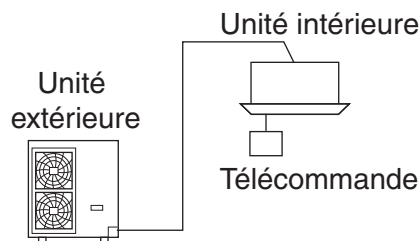
REMARQUE

- N'appuyez jamais sur les touches de la télécommande avec un objet dur et pointu. Vous risqueriez d'endommager la télécommande.
- Veillez à ne jamais tirer ou tordre le fil électrique de la télécommande. Un dysfonctionnement de l'unité pourrait s'ensuivre.
- Ne placez pas d'appareils produisant des flammes vives dans des endroits exposés au courant d'air de l'unité ou au-dessous de l'unité intérieure. Ceci pourrait causer une combustion incomplète ou une déformation de l'unité par la chaleur.
- N'exposez pas la télécommande aux rayons directs du soleil. L'affichage à cristaux liquides risquerait d'être décoloré et de ne plus pouvoir afficher clairement les informations.
- N'essayez pas le panneau de commande avec du benzène, du diluant, un chiffon antipoussière chimique, etc. Le panneau pourrait se décolorer ou son revêtement pourrait se détacher. Si le panneau est très encrassé, plongez un chiffon dans une solution de détergent neutre, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer le panneau. Essayez ensuite le panneau avec un autre chiffon sec.
- Le démontage de l'unité, la mise au rebut du réfrigérant, de l'huile et éventuellement de certaines pièces, doivent être effectués conformément aux règlements locaux, d'état et nationaux en vigueur.
- Faites fonctionner le climatiseur à un endroit suffisamment ventilé et qui ne soit pas entouré d'obstacles. N'utilisez pas le climatiseur dans les endroits suivants.

- a. Endroits contenant un brouillard d'huile minérale, telle que de l'huile de coupe.
- b. Endroits tels que des zones côtières à atmosphère très saline.
- c. Endroits tels que des sources thermales à atmosphère très sulfurée.
- d. Endroits tels que des usines où les variations de tension sont importantes.
- e. Dans des automobiles, des bateaux et d'autres véhicules.
- f. Endroits tels que des cuisines où de l'huile peut être projetée, ou là où l'air contient de la vapeur.
- g. Endroits où des équipements produisent des ondes électromagnétiques.
- h. Endroits contenant un brouillard acide ou alcalin.
- i. Endroits où des feuilles mortes peuvent s'accumuler ou là où des mauvaises herbes peuvent pousser.
- N'entreprenez des travaux électriques ou des travaux de mise à la terre que si vous êtes qualifié pour le faire. Pour tout travail électrique ou travail de mise à la terre, consultez votre revendeur.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles à proximité de l'unité extérieure. Les obstacles à proximité de l'unité extérieure peuvent diminuer la performance de celui-ci ou augmenter son bruit de fonctionnement.
- Si le climatiseur produit des bruits de fonctionnement inhabituels, consultez votre revendeur.
- Vérifiez si le tuyau d'évacuation est installé correctement pour bien évacuer l'eau. S'il n'y a aucun écoulement d'eau par le tuyau d'évacuation pendant que le climatiseur fonctionne en mode de refroidissement, il est possible que le tuyau d'évacuation soit bouché par de la poussière ou de la saleté et qu'une fuite d'eau se produise sur l'unité intérieure. Arrêtez le fonctionnement du climatiseur et contactez votre revendeur.

2. QUE FAIRE AVANT L'OPÉRATION

Ce guide d'utilisation est pour le système suivant avec un contrôle standard. Avant de lancer l'opération, contactez votre revendeur Daikin pour l'opération qui correspond à votre système.



Si votre installation a un système de contrôle personnalisé, demandez à votre revendeur Daikin l'opération qui correspond à votre système.

- Type de thermopompe
Ce système offre des modes de fonctionnement de refroidissement, de chauffage, automatique, de séchage et de ventilation.
- Type de refroidissement uniquement
Ce système offre des modes de fonctionnement de refroidissement, de séchage et de ventilation.

PRÉCAUTIONS POUR LE SYSTÈME DE CONTRÔLE À DEUX TÉLÉCOMMANDES

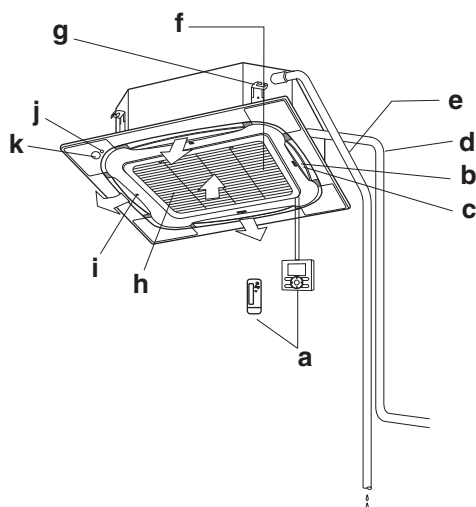
Ce système offre un autre système de contrôle en plus du système de contrôle individuel (une télécommande contrôle une unité intérieure). Vérifiez les points suivants pour savoir si votre appareil est du type de système de contrôle suivant.

- **Système de contrôle à deux télécommandes**
Les deux télécommandes contrôlent une unité intérieure. L'appareil fonctionne de manière autonome.

REMARQUE

- Contactez votre fournisseur Daikin en cas de changement du réglage du système de contrôle à deux télécommandes.

Noms et fonctions des pièces



a	Télécommande (accessoire optionnel) La télécommande peut ne pas être nécessaire en fonction de la configuration du système.
b	Sortie d'air
c	Lame horizontale (sortie d'air intérieure)
d	Tuyau de réfrigération Câblage de transmission (sur site) Câblage de terre * Notez que le câblage de mise à la terre prévoit le passage du flux d'électricité depuis l'unité intérieure vers le sol afin de prévenir les chocs électriques ou les incendies en cas d'urgence. Câblage d'alimentation (sur site)
e	Tuyauterie d'évacuation
f	Filtre à air (à l'intérieur de la grille d'aspiration) (Reportez-vous à 7. ENTRETIEN)
g	Pompe de vidange (intégrée) Elle permet de purger l'humidité précédemment retirée de la pièce pendant l'opération de refroidissement.
h	Grille d'aspiration (Reportez-vous à 7. ENTRETIEN)
i	Marque d'identification de l'entrée d'air □, □□, □□□, □□□□ Utilisez cette marque comme référence pour régler la direction du flux d'air.
j	Capteur à infrarouge au sol Il détecte la température moyenne de la surface du sol.
k	Capteur à infrarouge de présence Il détecte la présence d'une personne au moyen de quatre capteurs correspondant à chaque sortie d'air.

3. INTERVALLE DE FONCTIONNEMENT

Lorsque la température ou l'humidité excèdent ces conditions, les dispositifs de sécurité peuvent fonctionner et empêcher le fonctionnement du climatiseur, ou parfois de l'eau peut s'égoutter de l'unité intérieure.

FONCTIONNEMENT	TEMPÉRATURE	
	EXTÉRIEUR	INTÉRIEUR
RAFRAÎCHISSEMENT	23 à 122°F DB (-5 à 50°C DB)	57 à 77°F WB (14 à 25°C WB)
CHAUFFAGE	-4 à 60°F WB (-20 à 15,6°C WB)	59 à 80,5°F DB (15 à 27°C DB)

DB: Température boule sèche (°F (°C))

WB: Température boule humide (°F (°C))

La plage de réglage de la température est de 60°F (16°C) à 90°F (32°C).

4. LIEU D'INSTALLATION

En ce qui concerne les emplacements d'installation

- **Le climatiseur est-il installé dans un endroit bien ventilé et où il n'est pas entouré d'obstacles?**
- **N'utilisez pas le climatiseur dans les endroits suivants.**
 - a. Remplis d'huile minérale, comme de l'huile de coupe
 - b. Où il y a beaucoup de sel, comme en bord de mer
 - c. Là où il y a du gaz sulfurique comme dans une station thermale
 - d. Où il y a des fluctuations de voltage considérables, comme dans une usine
 - e. Véhicules et bateaux
 - f. Où il y a des éclaboussures d'huile et de la vapeur comme dans une cuisine, etc.
 - g. Où des machines produisent des ondes électromagnétiques
 - h. Zones remplies d'acide et/ou de vapeur alcaline ou de vapeur

- **Des mesures de protection contre la neige ont-elles été prises?**

Pour plus de détails, consulter votre revendeur.

En ce qui concerne le câblage

- **Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien agréé.**
Pour exécuter le câblage, s'adresser au revendeur. Ne jamais le faire soi-même.
- **Veiller à ce qu'un circuit d'alimentation séparé soit fourni pour ce climatiseur et que tous les travaux électriques soient exécutés par des personnes qualifiées conformément aux lois et règlements locaux.**

Prêtez également attention au bruit pendant le fonctionnement

- **Les emplacements suivants ont-ils été sélectionnés?**
 - a. Un emplacement pouvant supporter le poids du climatiseur avec moins de bruits et de vibrations de fonctionnement.
 - b. Un endroit où le flux d'air et le bruit générés depuis la sortie d'air par l'unité extérieure ne sont pas une nuisance pour le voisinage.
- **Êtes-vous sûr qu'il n'y a pas d'obstacles à proximité de la bouche de soufflage de l'unité extérieure?**

De tels obstacles peuvent entraîner un rendement réduit et une augmentation des bruits de fonctionnement.
- **Si un bruit anormal se produit pendant l'utilisation, consultez votre revendeur.**

À propos de l'évacuation de la tuyauterie d'évacuation

- **La tuyauterie d'évacuation est-elle capable d'exécuter une évacuation complète?**

Si une évacuation correcte n'est pas effectuée depuis les tuyaux d'évacuation extérieurs pendant le rafraîchissement, il y a des chances pour que de la poussière et de la crasse obstruent le tuyau. Cela peut entraîner une fuite d'eau depuis l'unité intérieure. Dans de telles circonstances, arrêter le fonctionnement du climatiseur et consulter le revendeur ou la station de dépannage.

5. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

Lisez le manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.

- Le mode opératoire varie avec le type de pompe à chaleur et uniquement avec le type de refroidissement. Contactez votre revendeur Daikin pour confirmer le type de votre système.
- Afin de protéger l'unité, mettre l'interrupteur principal d'alimentation sous tension 6 heures avant le fonctionnement.
- Dans le cas où l'alimentation est mise hors circuit pendant le fonctionnement, le fonctionnement démarrera automatiquement dès que l'alimentation sera remise sous tension.

6. FONCTIONNEMENT OPTIMAL

Respectez les précautions suivantes pour assurer le fonctionnement du système.

- Réglez correctement la température ambiante pour un environnement confortable. Évitez des excès de chauffage ou de refroidissement.
- Empêchez les rayons directs du soleil d'entrer dans la salle lors de l'opération de refroidissement en utilisant des rideaux ou des écrans.
- Aérez régulièrement la pièce.

L'utilisation de l'appareil pendant de longues périodes de temps nécessite une ventilation correcte de la salle.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées. Si les portes et fenêtres demeurent ouvertes, l'air dans la pièce s'échappera et réduira la performance de fonctionnement de refroidissement et de chauffage.

- Ne placez pas d'autres appareils de chauffage directement en dessous de l'unité intérieure.

Ils pourraient se déformer sous l'effet de la chaleur.
- Ne bloquez pas l'entrée d'air ou la sortie d'air de l'unité car cela pourrait entraîner une baisse des performances ou l'arrêt de la machine.
- Arrêtez l'interrupteur principal d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps. Lorsque l'interrupteur principal d'alimentation est activé, les watts d'électricité sont utilisés, même si le système ne fonctionne pas. Arrêtez l'interrupteur principal d'alimentation pour économiser de l'énergie. Lorsque vous le remettez en marche, activez l'interrupteur principal d'alimentation 6 heures avant l'opération pour un bon fonctionnement (Reportez-vous à ENTRETIEN).
- Lorsque l'écran affiche "Nettoyage du filtre", sollicitez une personne qualifiée pour le nettoyage du filtre (Reportez-vous à ENTRETIEN).
- Utilisez pleinement la fonction de réglage de direction du débit d'air.

L'air froid s'accumule dans le sol tandis que l'air chaud s'accumule dans le plafond.

Réglez la direction du débit d'air en parallèle pendant l'opération de chauffage et de refroidissement et réglez-le vers le bas lors de l'opération de chauffage.

Ne laissez pas l'air souffler directement sur une personne.
- Il faut du temps pour que la température ambiante atteigne la température de consigne.

Nous vous recommandons de démarrer l'opération en avance en utilisant un minuteur.

7. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

- **Seule une personne qualifiée est autorisée à effectuer l'entretien en dehors de l'entretien quotidien.**
- **Avant de toucher un câble de raccordement, assurez-vous de désactiver tous les commutateurs d'alimentation.**
- **N'utilisez pas de matières inflammables (par exemple, de la laque ou de l'insecticide) près du produit.**

Ne nettoyez pas le produit à l'aide de solvants organiques comme du diluant pour peinture.

L'utilisation de solvants organiques peut provoquer des dommages dus aux fissures du produit, des décharges électriques ou un incendie.
- **Ne placez jamais vos doigts ou des tiges dans l'entrée d'air, la sortie d'air ou la lame horizontale.**

Le ventilateur tourne à grande vitesse, vous risqueriez donc de vous blesser.
- **Contactez votre revendeur en ce qui concerne la fixation d'accessoires et veillez à n'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.**

Si un défaut résulte de la qualité de votre travail, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.



ATTENTION

- **Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter le fonctionnement de l'unité, à mettre le disjoncteur hors circuit ou à débrancher le cordon d'alimentation.**

Sinon, des chocs électriques ou des blessures pourraient s'ensuivre.

- **Ne lavez pas le climatiseur à l'eau, cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.**
- **Consultez votre concessionnaire en ce qui concerne le nettoyage de l'intérieur du climatiseur.**

Un nettoyage incorrect peut entraîner la rupture des pièces en plastique, des fuites d'eau ou autres dégâts ainsi que des décharges électriques.

- **Utilisez l'équipement approprié au moment du nettoyage ou de l'inspection du filtre à air.**

Les tâches devant être effectuées à plus haute altitude nécessitent une échelle ou un échafaudage. Si ceux-ci sont instables, vous risquez de tomber et de vous blesser.

REMARQUE

- **Ne retirez pas le filtre à air sauf pour le nettoyer. L'utilisation de l'unité sans filtre à air peut entraîner une panne.**
- **N'attachez pas de substances (telles que des serviettes en papier) autres que le filtre à air spécifié à l'entrée d'air.**
La performance peut chuter et provoquer un gel/une fuite d'eau.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Lorsque la télécommande indique l'échéance de nettoyage du filtre, nettoyez le filtre à air.

- L'indication survient après que le système fonctionne pendant une période de temps définie.

REMARQUE

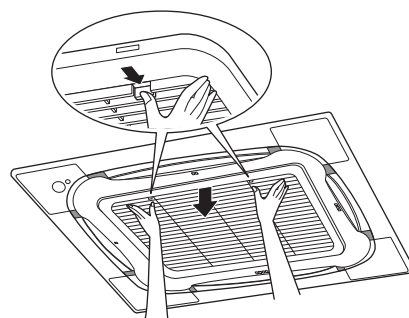
- Vous pouvez changer l'heure de l'indication **Échéance de nettoyage du filtre**.
Si l'unité intérieure est utilisée dans un espace où l'air est plus contaminé, demandez à votre revendeur local de trouver une solution.

Quantité de poussière	Durée jusqu'à l'affichage de l'indication
Normal	2500 heures (équivalent à un an)
Plus contaminé	1250 heures (équivalent à six mois)

- S'il devient difficile d'enlever la poussière du filtre à air, remplacez le filtre à air.
(Le filtre à air de rechange est un accessoire en option.)

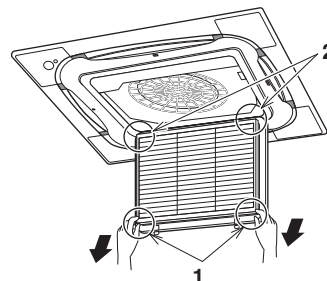
1. Ouvrez la grille d'aspiration.

Appuyez simultanément sur les deux boutons et abaissez lentement la grille d'aspiration.

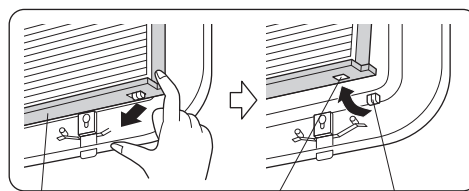


2. Sortez le filtre à air.

Effectuez le travail en suivant les étapes suivantes:

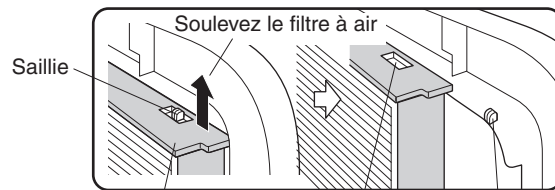


- 1 Tirez sur l'extrémité du filtre à air de sorte à l'incliner vers le bas et décrochez le trou d'accrochage du filtre à air de la saillie de la grille. (À droite et à gauche)



Filtre à air Trou d'accrochage Saillie

- 2 Soulevez le filtre à air et décrochez le trou d'accrochage du filtre à air de la saillie à la partie supérieure de la grille. (À gauche et à droite)



Filtre à air Trou d'accrochage Saillie

3. Nettoyez le filtre.

Nettoyez la poussière avec un aspirateur ou avec de l'eau.

Si le filtre à air est extrêmement poussiéreux, lavez-le avec un détergent neutre à l'aide d'une brosse douce.



Après vous être débarrassé de l'excès d'eau, séchez le filtre à air à l'ombre.

REMARQUE

- Ne lavez pas le filtre à air avec de l'eau à 122°F (50°C) ou plus.
Cela peut entraîner une décoloration et une déformation.
- Lors du séchage de la grille d'aspiration, ne la chauffez pas avec du feu. Cela peut provoquer une brûlure.
- N'utilisez pas de produits chimiques vendus sur le marché tels que de l'essence, du benzène, du diluant, de la poudre à polir et l'insecticide liquide.
Cela peut provoquer une décoloration et une déformation.

4. Fixez le filtre à air.

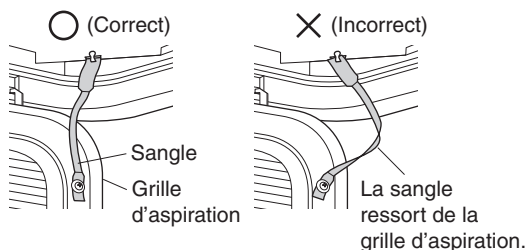
- Fixez le filtre à air dans l'ordre inverse mentionné à l'étape 2.

5. Fermez la grille d'aspiration.

Soulevez lentement la grille d'aspiration et fixez-la solidement au corps principal du panneau d'habillage, tout en appuyant sur les deux boutons.

REMARQUE

- Les sangles peuvent rester coincées au moment de refermer la grille d'aspiration. Avant de fermer la grille d'aspiration, veillez à ce que les sangles ne se détachent pas du côté de la grille d'aspiration.



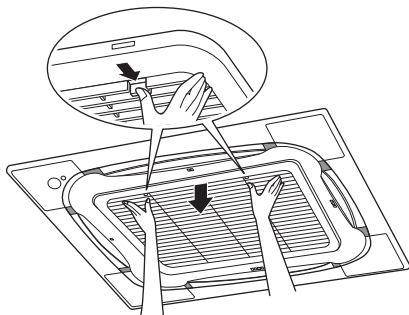
6. Désactivez l'indication Nettoyage du filtre affichée sur la télécommande après la mise sous tension.

- L'indication peut être désactivée en cours de fonctionnement ou à l'arrêt. Reportez-vous au guide d'utilisation joint avec la télécommande.

COMMENT NETTOYER LA GRILLE D'ASPIRATION

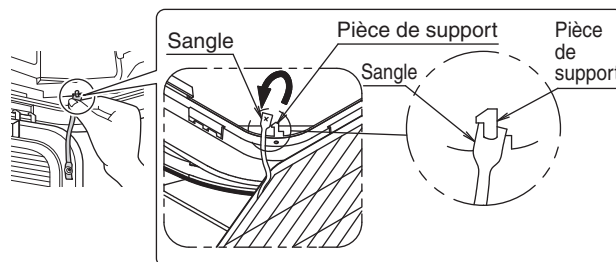
1. Ouvrez la grille d'aspiration.

Appuyez simultanément sur les deux boutons et abaissez prudemment la grille d'aspiration.



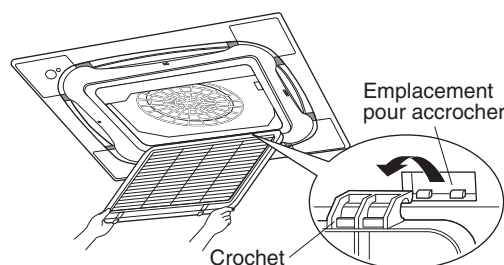
2. Retirez les sangles de la grille d'aspiration.

Retirez les deux sangles qui retiennent la partie principale du panneau.



3. Retirez la grille d'aspiration.

Ouvrez la grille d'aspiration à 45° et soulevez-la. Ensuite, décrochez-la des trois crochets.

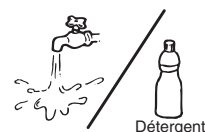


4. Sortez le filtre à air.

Reportez-vous à l'étape 2 de **NETTOYAGE DU FILTRE À AIR.** (Page 6)

5. Nettoyez la grille d'aspiration.

Lavez la grille d'aspiration avec un détergent neutre à l'aide d'une brosse douce, puis jetez l'eau.



Lorsque la grille d'aspiration est extrêmement contaminée:

- Vaporisez un détergent pour ventilateurs d'aération et pointez directement sur la grille d'aspiration, puis laissez agir pendant environ 10 minutes.
Après cela, lavez soigneusement la grille d'aspiration avec de l'eau.

REMARQUE

- Ne lavez pas la grille d'aspiration avec de l'eau à 122°F (50°C) ou plus.
Cela peut provoquer une décoloration et une déformation.
- Lors du séchage de la grille d'aspiration, ne la chauffez pas avec du feu.
Cela peut provoquer une brûlure.
- N'utilisez pas de produits chimiques vendus sur le marché tels que de l'essence, du benzène, du diluant, de la poudre à polir et l'insecticide liquide.
Cela peut provoquer une décoloration et une déformation.

6. Fixez le filtre à air.

Reportez-vous à l'étape 4 de **NETTOYAGE DU FILTRE À AIR.** (Page 7)

7. **Fixez la grille d'aspiration.**
Fixez la grille d'aspiration dans l'ordre inverse mentionné à l'étape 3.
8. **Fixez les sangles de la grille d'aspiration.**
Fixez les sangles dans l'ordre inverse mentionné à l'étape 2.
9. **Fermez la grille d'aspiration.**
Reportez-vous à l'étape 5 de **NETTOYAGE DU FILTRE À AIR.** (Page 7)

COMMENT NETTOYER LA SORTIE D'AIR, GRILLE D'ASPIRATION, L'EXTÉRIEUR ET LA TÉLÉCOMMANDE

- Essuyez-les avec un chiffon doux et sec.
- Si vous n'arrivez pas à enlever la tâche, trempez le chiffon dans le détergent neutre dilué avec de l'eau et essorez le chiffon.
Après avoir essuyé la tâche avec ce chiffon, essuyez-la avec un chiffon sec.

REMARQUE

- **N'utilisez pas de produits chimiques vendus sur le marché tels que de l'essence, du benzène, du diluant, de la poudre à polir et l'insecticide liquide.**
Cela peut provoquer une décoloration et une déformation.
- **Lors du séchage de la grille d'aspiration, ne la chauffez pas avec du feu. Cela peut provoquer une brûlure.**
- **Ne les lavez pas avec de l'eau à 122°F (50°C) ou plus.**
Cela peut provoquer une décoloration et une déformation.
- **Veillez à ne pas endommager la surface du capteur.**
Les capteurs, s'ils sont endommagés, peuvent ne pas détecter correctement.

8. BON FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR

Les symptômes suivants n'indiquent pas le mauvais fonctionnement du conditionneur

I. LE SYSTÈME NE FONCTIONNE PAS

- **Le système ne redémarre pas immédiatement lorsque vous appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT.**
Lorsque le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume, le système est dans un état normal.
Il ne redémarre pas immédiatement parce qu'un dispositif de sécurité a été activé afin d'éviter la surcharge du système. Au bout de 3 minutes, le système se mettra à nouveau en marche de manière automatique.
- **Le système ne redémarre pas immédiatement lorsque le bouton de RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE reprend sa position initiale lorsque vous appuyez sur le bouton.**
Lorsque le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume, le système est dans un état normal.
Il ne redémarre pas immédiatement parce qu'un dispositif de sécurité a été activé afin d'éviter la surcharge du système. Au bout de 3 minutes, le système se mettra à nouveau en marche de manière automatique.

- **Le système ne démarre pas lorsque l'écran affiche "CENTRAL CONTROL" et clignote pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur le bouton de mise en marche.**

Ceci se produit parce que le système est sous contrôle centralisé. Les clignotements sur l'écran indiquent que le système ne peut pas être contrôlé par la télécommande.

- **Le système ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension.**

Patiencez une minute, le temps pour le micro-ordinateur d'être prêt à l'emploi.

II. UNE BRUME BLANCHE S'ÉCHAPPE DE L'UNITÉ

- **Lorsque l'humidité est élevée pendant l'opération de refroidissement. (dans les endroits gras et poussiéreux)**
Si l'intérieur de l'unité intérieure est extrêmement pollué, la répartition de la température ambiante devient inégale. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demandez plus d'informations sur le nettoyage de l'appareil à votre fournisseur Daikin. Cette opération nécessite une personne qualifiée.
- **Lorsque le système passe de l'OPÉRATION DE CHAUFFAGE à l'OPÉRATION DE DÉGIVRAGE.**
L'humidité provoquée par le DÉGIVRAGE s'évapore.

III. BRUIT DES CLIMATISEURS

- **Une sonnerie retentit après le démarrage de l'appareil.**
Il s'agit du son de démarrage du moteur qui déplace les lames de direction du flux d'air.
Il se calme après environ une minute.
- **On entend un soufflement continu lorsque le système est en FONCTIONNEMENT DE REFROIDISSEMENT ou DÉGIVRAGE.**
C'est le bruit du gaz réfrigérant soufflant à travers les unités intérieure et extérieure.
- **Un chuintement se fait entendre au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du fonctionnement, ou bien au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du DÉGIVRAGE.**
C'est le bruit du réfrigérant causé par l'arrêt et le changement de débit.
- **On entend un soufflement de débit continu lorsque le système est en FONCTIONNEMENT DE REFROIDISSEMENT ou à l'arrêt.**
Le bruit retentit lorsque la pompe de vidange est en marche.

IV. POUSSIÈRE PROVENANT DE L'APPAREIL

- **De la poussière peut être soufflée de l'unité lorsque celle-ci est remise en marche après une longue période d'inactivité.**
La poussière absorbée par l'appareil s'échappe.

V. L'APPAREIL LIBÈRE DES ODEURS

L'appareil absorbe les odeurs de la pièce, des meubles, des cigarettes, etc., puis les rejette.

VI. LES CRISTAUX LIQUIDES DE LA TÉLÉCOMMANDE AFFICHENT "Vérification de la connexion en cours. Veuillez patienter"

- **Cela se produit immédiatement après que l'interrupteur d'alimentation principal ait été mis sur marche.**
Cela indique que la télécommande est en condition normale, et cela continue temporairement.

9. DÉPANNAGE

I. Si l'un des dysfonctionnements suivants se produit, appliquez les mesures indiquées ci-dessous et contactez votre revendeur Daikin.

Le système doit être réparé par une personne qualifiée.

— AVERTISSEMENT —

Si le climatiseur présente une anomalie, comme une odeur de brûlé, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et contactez votre revendeur

Continuer l'opération dans de telles conditions peut causer une panne, un choc électrique ou un incendie.

- Au cas où un dispositif de sécurité tel qu'un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur de fuite de terre est fréquemment déclenché;

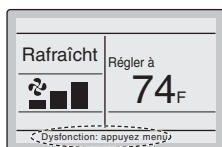
Procédure: Ne mettez pas l'interrupteur d'alimentation principal sur marche; procédez comme suit.

- Au cas où l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement;

Procédure: Arrêtez l'interrupteur principal d'alimentation.

- En cas de fuite d'eau de l'appareil.

Procédure: Arrêtez l'opération.



- Si une erreur se produit, l'un des éléments suivants clignotera sur l'écran de base.

"Erreur: Appuyez sur le bouton menu"

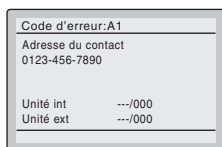
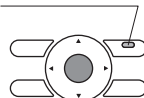
* Le voyant de fonctionnement clignote.

"Avertissement: Appuyez sur le bouton menu"

* Le voyant de fonctionnement ne clignote pas.

Appuyez sur le bouton Menu/OK.

Fonctionnement témoin

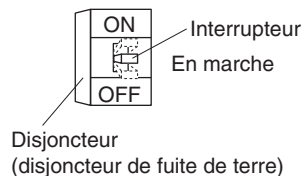


- Le code d'erreur clignote et le contact de maintenance ainsi que le nom ou code du modèle apparaissent éventuellement.
- Informez votre revendeur Daikin du code d'erreur en lui mentionnant le nom ou le code du modèle.

II. Si le système fait défaut (autre que l'anomalie susmentionnée) et qu'aucune des déficiences mentionnées plus tôt n'est évidente, examinez le système en respectant les procédures qui suivent.

1. Au cas où le système ne fonctionne pas du tout.

- Vérifiez s'il y a une coupure d'électricité.
Patientez jusqu'au rétablissement de la mise sous tension. Au cas où la coupure survient au cours de l'opération, le système redémarre immédiatement après la remise sous tension.
- Vérifiez si aucun fusible n'a sauté.
Arrêtez l'alimentation électrique.
- Vérifiez si le disjoncteur a sauté.
Allumez l'appareil avec l'interrupteur du disjoncteur à l'arrêt.
N'allumez pas l'appareil avec l'interrupteur du disjoncteur en marche.
(Contactez votre fournisseur.)



2. Lorsque le système cesse de fonctionner après avoir fonctionné normalement.

- Vérifiez si la bouche d'entrée d'air ou la bouche de soufflage des unités intérieure et extérieure sont bloquées par des obstacles.
Enlevez l'obstacle et assurez une bonne ventilation.
- Vérifiez si le filtre à air est bouché.
Sollicitez une personne qualifiée pour le nettoyage des filtres à air (Reportez-vous à ENTRETIEN).

3. Le système fonctionne, mais ne réussit pas à bien refroidir ou réchauffer, vérifiez si:

- Au cas où la bouche d'entrée d'air ou la bouche de soufflage des unités intérieure et extérieure sont bloquées par des obstacles.
Enlevez l'obstacle et assurez une bonne ventilation.
- Au cas où le filtre à air est bouché.
Sollicitez une personne qualifiée pour le nettoyage des filtres à air (Reportez-vous à ENTRETIEN).
- Au cas où la température de consigne n'est pas bonne.
- Au cas où le bouton de VITESSE DU VENTILATEUR est fixé à une FAIBLE VITESSE.
- Au cas où l'angle de débit d'air n'est pas adéquat.
- Au cas où les portes et fenêtres sont ouvertes. Fermez les portes et fenêtres pour empêcher l'air extérieur d'entrer.
- Au cas où les rayons directs du soleil entrent dans la salle (lors du refroidissement).
Utilisez des rideaux ou des stores.
- Lorsqu'il y a trop de personnes dans la salle (lors du refroidissement).
L'effet de refroidissement diminue si le gain de chaleur de la salle est trop grand.
- Au cas où le gain de chaleur de la salle est excessif (lors du refroidissement).
L'effet de refroidissement diminue si le gain de chaleur de la salle est trop grand.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN NORTH AMERICA LLC

5151 San Felipe, Suite 500
Houston, TX 77056

